

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

## EL JEFE DEL PARTIDO RADICAL EN LA CASA DEL PUEBLO DE BARCELONA

El señor Lerroux, ilustre jefe del partido Radical, pronunció el día 22 de los corrientes un discurso, notabilísimo como todos los suyos, en la Casa del Pueblo de Barcelona. En la imposibilidad de publicarlo íntegro, pues múltiples cuestiones requieren nuestra atención, y deseando que nuestros lectores conozcan la autorizada opinión del jefe del partido nacional más potente, a continuación insertamos aquello que, a nuestro modesto juicio, más interesa conocer al pueblo republicano.

### Por qué no están los radicales en la Conjunción

Por qué vivíamos nosotros espiritualmente divorciados de la Conjunción republicana socialista? Voy a decirlo con la claridad que acostumbro; no sé si con la claridad de palabra, pero sí con la claridad y la sinceridad de intención que pongo en todos mis actos. Estábamos divorciados espiritualmente de la Conjunción republicana-socialista, porque sumándose al partido socialista obrero realizaba una obra impolítica ya que casi implicaba confusión en algunos momentos, subordinación a la dirección del partido socialista obrero, nos enseñábamos las simpatías de elementos sin los cuales el Partido Republicano-Radical no podía aspirar a realizar su obra, sin los cuales pierde su personalidad; porque hemos dicho siempre que el Partido Republicano Radical no es un partido de clases, sino que integra todas las clases sociales; porque hemos dicho siempre que nosotros, trabajando por la redención de la patria, implícitamente reconocemos la existencia de una patria, y no puede haber patria cuando no haya una fuerza armada que defienda sus fronteras. (Muy bien. Aplausos.)

La suma, la confusión o la subordinación al partido socialista obrero implicaba, de una parte, el alejamiento de las simpatías del Ejército, sin el cual no podremos realizar, acaso, nuestro ideal; contra el cual no lo realizaremos jamás. (Aplausos.)

Y de otra parte implicaba el alejamiento de la clase media, que en nuestra organización social sufre tanta miseria, tanta persecución como la clase obrera, y es un emparedado entre los de arriba, y los de abajo; que teniendo los vicios de los de arriba, no tiene las defensas de los de abajo. (Muy bien) Y el pequeño comerciante, y el pequeño industrial, el pequeño propietario, y el infimo labrador, que con sus esfuerzos musculares, con su sudor y aplicando también su inteligencia ha de sacar a la tierra el pan de sus hijos, esos no pueden ser desamparados por un partido que aspira a ser íntegra representación de la patria.

Por eso, por estas razones fundamentales, el Partido Republicano Radical estuvo desde un principio espiritualmente divorciado de la Conjunción republicana socialista. ¿Es esto acaso, mis queridos amigos, respetable auditorio, seáis o no seáis correligionarios, es esto decir que nosotros condenamos a vivir eternamente como enemigo al partido socialista obrero? ¿Es esto señalarlo a la persecución? ¿Es esto grabarle un símbolo de odio sobre la frente? No. Es decir, que cada uno en sus tiendas, cada uno con su bandera, cada uno con su programa; y en aquellos momentos en que los principios comunes a la democracia universal exigen que circunstancialmente y para un hecho concreto estemos unidos, sin necesidad de pacto previo, sin necesidad de solidaridad de ninguna especie permanente, nosotros iremos allí donde las circunstancias lo exijan con los que vayan, sean quienes fueren, porque para nosotros, por encima de todos los intereses y por encima de todos los amores, está el amor a la Humanidad y a la Libertad. (Muy bien. Aplausos.)

### Defensores de la justicia

No son estas meras afirmaciones platónicas; de nuestra parte, al revés de lo que suele suceder con nuestros adversarios, tienen el control, el sello, el timbre de los actos que hemos realizado. ¿Puede olvidar nadie que cuando la cobardía ambiente había reducido a la impotencia a todos los partidos, incluso los mismos que habían sufrido

la persecución; que cuando había sellado todos los labios; que cuando había castrado el pensamiento de todo el mundo; que cuando silenciaban todas las plumas y gemían en los calabozos, atormentados por la tiranía gubernativa, clementes del partido anarquista, fueron republicanos, republicanos de la izquierda, cualquiera que fuese su nombre entonces, son los que han proseguido la obra con el nombre del Partido Radical, los que levantaron la bandera, los que redujeron la desgracia, los que remediaron los dolores, los que pudieron aminorar un poco de aquel lastre afrentoso que se había puesto a nuestros pies por aquel proceso maldito? ¿Puede nadie olvidar que fuimos nosotros? Y si mañana se reprodujera el hecho y si mañana socialistas ó anarquistas, ¡qué diré mañana, si ha sucedido ahora mismo!, se vieran en el mismo caso, dondequiera que la justicia sufriera una afrenta, dondequiera que el Derecho fuera vulnerado, dondequiera que fuesen perseguidos sistemáticamente los hombres, allí estaríamos nosotros, porque otro de nuestros grandes amores es el ideal de la Justicia. (Muy bien.)

### Nuestra conducta

Y con relación a los partidos monárquicos, no voy a contestar tampoco a las acusaciones de aquellos que las hacen desde aquí, en sus periódicos, pero luego en el Parlamento no son capaces de mantenerlas y de sostenerlas, ni de formularlas siquiera. Voy sencillamente a hablar de la conducta del Partido Republicano Radical frente a esos partidos.

¿Alianzas? ¿Inteligencia? ¿Quién puede hablar de eso sino el que se sienta capaz en cualquier momento de subordinar la integridad de su conciencia, la acción independiente de su partido a conveniencias que no tienen ya su residencia en la razón, sino en el estómago? Nosotros no. Nosotros hemos estado atentos al porvenir y al presente, y con arreglo a esto hemos regulado toda nuestra acción política. Y os voy a decir en que relación y de que manera.

### El partido conservador

Con relación al partido conservador y a su representación en Cortes, nosotros cumplimos con nuestro deber interviniendo en el famoso debate, haciendo la crítica de la conducta de aquel partido, procurando señalarlo a la execración de la conciencia pública, adquiriendo con la opinión el compromiso de oponernos con todas nuestras energías, con todos nuestros medios, con todo nuestro entusiasmo, y aun con nuestro sacrificio si fuere menester, a que ese partido, mientras no se haya redimido, mientras no haya borrado de su escalafón el nombre de alguna de sus personas, mientras todavía al mirarla aparezca a nuestros ojos tinta en sangre su bandera, pueda volver al Consejo de la Corona. (Grandes aplausos.)

Si la opinión fuera tan cobarde, si estuviera tan castrada de toda energía la Nación, que llegado un momento en el cual quien puede dispensar el Poder a ese partido y se hiciera sin una protesta que tuviese todos los caracteres de una manifestación nacional, el Partido Republicano Radical se compromete públicamente a hacerla tan intensa como pueda, tan enérgica como le permitan sus fuerzas (Aplausos.) Será limitada si nos abandonase la opinión pública: será tan extensa que llegue a todos los extremos si la opinión pública nos acompañase. Si hemos caído tan bajo que podamos resistir sin estremecernos la afrenta de que volviesen a empuñar las riendas de la gobernación del Estado las mismas manos que están teñidas en sangre de inocentes como Clemente García; si somos viles que consentimos que eso pueda suceder, entonces, si no hubiera víctimas que en la cárcel, ó si se quiere en el patíbulo, redimiesen de esta vergüenza a la patria, habría que renunciar a luchar en la vida pública. (Aplausos.)

Y no se diga que esto es una manera indirecta de ejercer coacción sobre lo más alto. No. Esto es dar avisos prudentes; esto es dar lecciones a quienes

las ha de menester. No amenazamos: decimos que nuestro estado de conciencia es este y que responden a nuestro estado de conciencia nuestras acciones. Ved que no somos bravucos. No hablamos de la revolución; no amenazamos. Decimos que nuestra acción será tan vigorosa como nos lo permitan nuestros medios, como nos lo consientan nuestras fuerzas.

### España nada tiene que hacer en Africa

¿Es que en esto hay un odio sistemático? ¿Encubre acaso un temor ó alguna cobardía que agudiza la conservación de la existencia y el egoísmo? No: es el amor a la patria; es el amor a la libertad quien nos inspira estos acentos que puedan parecer de odio y que no lo son, porque yo no predico el odio a las personas. Es que nosotros sabemos que los responsables, constitucionalmente hablando, que los responsables por debilidad, por dejación de su derecho, de la aventura africana, son primero los hombres del partido conservador que la iniciaron, después los hombres del partido liberal, que no han tenido ni energía ni franqueza para exponer íntegramente la cuestión al país y pedir sus sufragios, un plebiscito que autorizara a emprender la campaña ó que la suspendiese. No: no por odio hablamos de esta manera: hablamos como patriotas, hablamos como políticos. Yo declaro desde esta tribuna que España no tiene nada que hacer en Africa, como no sea defender ya un honor que por torpeza han puesto en compromiso y en pleito los que han provocado la aventura. (Aplausos.)

¿Qué es la guerra de Africa? ¿Es la conquista de una riquísima provincia que ofrece a nuestros obreros sin trabajo, plétórica la Nación por exceso de habitantes, el país de promisión? El agricultor, ¿qué puede encontrar allí? El industrial, ¿qué campo para sus negocios? No: es sencillamente una falsa posición a la que hemos acudido cuando después de muchos años de un aislamiento internacional, torpe é impolítico, en mal hora se le ocurrió, a quien se le ocurriera, que España necesitaba otra cosa que colonizar su interior, otra cosa que colonizar, por una cultura intensa, el alma nacional.

Allí ha señalado la crónica un Barranco del Lobo. ¿Creéis que no habido un Barranco del Lobo? Ha habido un Barranco del Lobo material, y allí está habiendo un Barranco del Lobo moral a cada paso, a cada hora. Porque nuestros soldados han de ver necesariamente que en aquel país no hay sino mineral, y que la explotación del mineral puede hacer ricos, más ricos, a unos cuantos ricos; puede repartir ótimos dividendos a afortunados accionistas; pero la lluvia fecunda del jornal a los obreros de nuestro país, no; porque allí, después de arrebatarles sus propiedades a los que las tienen en derecho, se irá a explotar aquél... (Atronadores aplausos que apagan la voz del orador.)

Yo compadezco profundamente a los hombres que con la responsabilidad del Poder público no han tenido energía suficiente para oponerse a la soberana voluntad de quien quiera que nos haya metido en esa aventura. Yo los compadezco porque se han vuelto de espaldas a los intereses de la patria por defender los intereses de la dinastía. (Muy bien. Aplausos. El delegado de la Autoridad hace alguna obsequiosa vacación al orador. El Sr. Lerroux: Yo no me meto con el Ejército.)

Y bien, ciudadanos; basta sobre este problema. ¿Qué actitud han adoptado los partidos? Los unos han anunciado, pero no hecho una campaña contra la guerra, y no hablaron suficientemente claro para que no se confundiera el odio a la guerra con el odio al Ejército, que merece todos nuestros respetos, porque es el único que cuando llega la hora se sacrifica. (Muy bien. Aplausos.) No. Los partidos políticos han adoptado cada uno aquella posición que mejor se avenía con su concepto del porvenir, y para que os déis clara cuenta de las razones que el Partido Radical, ó su representación, ha tenido para adoptar una actitud de expectación frente a ese problema, yo os voy a decir cuál es, en mi concepto, la situación presente y del porvenir.

### Los instrumentos de la Monarquía

No tiene la Monarquía para gobernar sino dos instrumentos: el partido conservador y el partido liberal.

La situación del partido conservador ya la veis, ya la conocéis. Divorciado

en absoluto de la conciencia nacional, no tiene a su lado sino la plutocracia y el clericalismo, y para eso condicionalmente.

Minan su interior ambiciones y antagonismos personales formidables; necesita un largo período de ostracismo para reconstituirse, humanizarse y ser un instrumento de poder. Si ese período, por las circunstancias, se abreviase, se encontraría con la protesta nacional, y frente a la protesta nacional ningún partido, ni la representación de ningún partido, puede gobernar.

Y cuál es la situación del partido liberal? Bien pudiera compararse a la del Médico a palos. Secuestrador de voluntades a la fuerza; y si no, veamos cómo.

El Sr. Canalejas, jefe del partido liberal, no lo es sino en tanto en cuanto ocupe el Poder. Afirmar esa jefatura, constituir un partido liberal vigoroso, no prescindiendo de los ideales, del debido culto a los ideales, de la política al servicio de los ideales, es una obra que el señor Canalejas no puede realizar, porque, esperando a sucederle, hay dentro del propio partido y alrededor del partido tres ó cuatro primates.

Y en caso de una crisis, ¿sabéis lo que ocurriría? Que habría dos que aconsejarían al rey la continuación del Sr. Canalejas en el Poder, que sería el Sr. Maura y el Sr. Canalejas (Risas y aplausos); porque al Sr. Maura le interesa—y declaro que yo en su lugar haría lo propio—que se continúe el pacto de El Pardo, que no se salga del turno rotativo de los partidos liberal y conservador.

Pero hay dentro del partido liberal otros hombres, y como no es ofensa, los he de citar: el Sr. Montero Ríos, el conde de Romanones, el Sr. Moret y el Sr. Weyler, que a título de capitán general, sería también consulado, que aconsejarían al rey que no cambiase de política, pero que cambiase de presidente del Consejo de ministros. ¿Por qué? Porque lo fuera alguno de ellos: el general Weyler, el conde de Romanones, el Sr. Montero Ríos, el Sr. García Prieto ó ó cualquiera de estos primates de quienes se habla para llegar a papabili. (Risas.)

(Continuará)

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid) Madrid 31 (22'45).

### Consejo de ministros

Se ha celebrado un Consejo de ministros en el que se trataron varios importantes asuntos.

El tema principal fué el de los supuestos tormentos sufridos por los presos de Valencia con motivo de los últimos sucesos de Cullera.

Por conocer los acuerdos que se tomaran en el Consejo reinaba gran expectación.

### Mitins prohibidos

Uno de los principales acuerdos tomados en el último Consejo de ministros, fué el de prohibir en absoluto los mitins de protesta contra los tormentos de que han sido víctimas los citados detenidos en la Cárcel de Valencia.

### Canalejas

El jefe del Gobierno Sr. Canalejas ha hecho varias declaraciones después de celebrado el Consejo.

Ha manifestado que considera falsos los supuestos tormentos que se ha hecho padecer a los presos. Añade que tal seguirá siendo su criterio mientras no se le demuestre palpablemente otra cosa.

### Lamentaciones

El Sr. Canalejas se lamenta de la campaña que en los periódicos extranjeros hacen los elementos republicanos para protestar de tales torturas.

Manifestó asimismo que sabe que la citada campaña la inspiran los diputados republicanos señores Azzati y Soriano.

Estas manifestaciones de Canalejas están siendo comentadas muy desfavorablemente.

### La prensa republicana

Todos los periódicos republicanos de España han emprendido una ruda campaña contra el Gobierno canalejista, que tantos desaciertos ha cometido.

Los ministeriales se duelen de la guerra de que son objeto y se esfuerzan por defenderse de los cargos abrumadores que se les hace.

### Incompatibilidades?

Se asegura que existe incompatibilidad de criterios entre los médicos que han hecho el reconocimiento de los detenidos en la Cárcel de Valencia.

Los republicanos insisten en afirmar la veracidad de las torturas de que han sido víctimas los presos citados.

El Sr. Azzati continúa manteniendo sus acusaciones.

La opinión pública en este asunto excepto la jaimista y la de los adictos al Gobierno, se muestra de parte del elemento republicano.

### Un reconocimiento verdad

Los diputados republicanos que han denunciado los hechos, piden que con toda urgencia se haga un reconocimiento verdad a los presos de la cárcel valenciana, y que la justicia castigue a los supuestos inquisidores.

Los Sres. Azzati, Barral y otros diputados republicanos han manifestado que en la próxima apertura de las Cortes discutirán los hechos y harán al Gobierno los duros cargos que se merece.

### ¡Al mitin!... ¡Sus!

El Sr. Canalejas ha dicho que se halla dispuesto a acudir al mitin para defenderse de las acusaciones que se le hacen.

Causa hilaridad esta decisión de Canalejas de ir al mitin, cuando ha prohibido a los elementos republicanos que acudan también por su parte.

### Por el Hierro

Ha sido aprobada la ejecución de los trabajos de la carretera de la isla del Hierro.

Mesa.

## ANTE UNAS ELECCIONES

No decíamos días pasados y todos los síntomas que se advierten nos dan la razón: las próximas elecciones, contra los cálculos anticipados de algunos elementos políticos, serán en esta Capital rudamente porfiadas.

Factores con los cuales no se contaba, han venido a complicar la cuestión. Los obreros, que hacía mucho tiempo no intervenían directamente en contiendas políticas, presentan ahora candidaturas. La Asociación de Comerciantes é Industriales, es otro elemento nuevo en este género de luchas, que también aspira a tener representantes propios en el Ayuntamiento.

Por nuestra parte, no hemos de ocultar que nos satisface esa actitud de todas las fuerzas vivas del país ante la próxima batalla electoral, porque demuestra de un modo palmario el interés que todos sienten por las cuestiones que afectan al Municipio.

Lo único deplorable que podría acontecer, es que ese interés decayera una vez pasada la elección y que los teóricos fracasaran en la práctica, ya por abandono en el ejercicio de sus funciones edili-

cias, ya por incapacidad. Porque si bien es cierto que no se necesita ser un Séneca para desempeñar el cargo de Concejal, también es mucha verdad que se precisan algunos conocimientos en las diversas materias en que entiende y resuelve el Ayuntamiento, para poder realizar labor municipal atinada y beneficiosa. A nadie negamos buen deseo de servir al país, desinterés y patriotismo; pero, esto, aunque en los momentos de discusión se diga lo contrario, no basta para cumplir satisfactoriamente los deberes de un cargo más delicado de lo que muchos creen, como no les basta tampoco a los analfabetos el querer descifrar el contenido de los libros, para comprender lo que en ellos se expresa. De ahí nuestras continuas excitaciones, que no por modestas deben ser despreciadas, para que las colectividades procedan con exquisito cuidado en la designación de sus respectivos candidatos.

Las entidades ó personas que se imaginen otra cosa; los que supongan que para resolver los múltiples problemas que pesan sobre el Ayuntamiento, basta la honra-

EL MEJOR CHOCOLATE QUE SE FABRICA EN PLAZA ES EL DE "LA INDIA"



Hamburg Amerika Linie

COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA.—CORREOS ALEMANES
El hermoso y rápido vapor

SPREEWALD

DIRECTAMENTE para la

HABANA

llegará a este puerto el día 3 de Noviembre de 1911.

Gran rebaja de precios en tercera clase.

Para informes, Carlos J. R. Hamilton, en casa de los señores

Hamilton & Co.

dez y la buena voluntad, se equivo-
can de medio á medio y pade-
cerán lamentables fracasos, tanto
más dolorosos cuanto que sus yer-
ros, además de redundar en su
propio desprestigio, perjudicarán
al pueblo.

No son necesarios sacrificios
inútiles. Atiéndase la voz del buen
sentido, que todos ganaremos en
ello y nadie perderá nada en el
concepto público. No por satisfac-
er vanidades personales ó colec-
tivas; no por cerrar los ojos á la
realidad obstinándose en erró-
neas suposiciones, vay. mos á en-
viar al municipio personas hon-
radísimas y respetables por todos
conceptos, pero incapaces de
cumplir compromisos que ahora
aceptan á tontas y á locas.

Haga cada cual un detenido
exámen de conciencia, y ajústese
á los sanos consejos que ésta le
dicte.

Los rumores que por ahí circulan
respecto á la cuestión, corrobora-
n también nuestra creencia
en que la lucha electoral será em-
peñada.

Dícese que los conservadores
presentarán diez ó doce candida-
tos, dos los obreros y otros dos
la Asociación de Comerciantes é
Industriales. Nuestros correligio-
narios, por su parte, es posible
que aspiren á obtener diez actas
de Concejal. Y como quiera que
las concejalías vacantes son die-
ciocho, resulta que de confirmar-
se lo que á título de rumor aco-
gemos, seis ú ocho candidatos se-
rán derrotados. Esto, en el supues-
to de que los liberales, quienes
según se afirma no tomarán parte
en la contienda, no decidan á úl-
tima hora intervenir en ella.

LA VISION DEL ADRIÁTICO

Venecia, en la noche, es la cortesana
Que indolente admira
Su propia belleza, y del mar sultana
Sobre el mar suspira.

Bajo los antiguos mármoles ducales
Duermen las palomas,
Y emerge embriagante, de los ventanales,
Un vapor de aromas.

El agua tranquila del canal, refleja
Lejanos fulgores,
Y suena distante la amorosa queja
De los trovadores.

Venecia, en la noche, sus misterios canta
Con voz de sirena;
Venecia es á un tiempo pecadora y santa,
Latina y helena.

Desdémala pálida, como una ligera
Divina flor de oro,
En cándido ensueño la góndola espera
Del ardiente Moro.

El Moro violento de celos se agita,
De muerte está herido;
Como un dardo, en su alma, clavado palpita
Su amor encendido.

Venecia es la reina de raros prodigios
Y espíritu fiero,
Que sueña y reposa al amparo y prestigios
De un león altanero.

L. Rodríguez-Figueroa.

Venecia, Octubre 1.º-911.

ECOS Y COMENTARIOS

Cada cual á sus deberes

NUESTRO colega La Prensa, refirién-
dose á las próximas elecciones mu-
nicipales, dice hoy en su artículo de
entrada:

"...Pero es necesario conocer el fin,
las tendencias, el plan de unos y de

otros para que el cuerpo electoral sepa
á qué atenerse, porque son tan opues-
tas las filiaciones, son tan heterogéneos
los elementos que desean tomar parte
en la lucha, que la nueva Corporación
va á resultar una tabla de ajedrez ó
una torre de Babel..."

Conformes de toda conformidad con
el colega en el primer período del pá-
rrafo transcrito; pero, en cuanto á que
la Corporación municipal, por la hete-
rogenidad de los elementos que pue-
dan integrarla, resulte una torre de Ba-
bel, opinamos de muy distinta manera.

En todos los organismos direc-
trices de los pueblos, tienen inter-
vención diversos elementos, y no
por ello resultan torres de Babel
ni mucho menos. Es axiomático y
constituye un postulado, que de la va-
riedad nace la armonía. ¿Es que pue-
de entregarse la administración de un
pueblo en manos de una familia? De
ninguna manera, porque eso se presta
á combinaciones y compadrazgos pe-
judiciales al país.

Todo partido político, todo elemento
que interviene en la vida pública, lo
hace movido por el amor á la patria. Es
preciso reconocerlo así, despojándose
de suspicacias. Y si todos coinciden
en una sola aspiración, ¿qué importa
la heterogeneidad de elementos?

Añade el colega:
"... ¿Creen los señores políticos que
este problema (la supresión de los
Consumos) puede afrontarlo y resol-
verlo un Ayuntamiento hechura de
tantas alaciones, de tan diversos com-
ponentes como los que hierven ya en
el crisol electoral?"

El colega, que es tan político como
quien más, cree que no; nosotros
opinamos que sí: cuestión de aprecia-
ciones. La Prensa no razona su pare-
cer. Nosotros vamos á exponer los só-
lidos fundamentos en que apoyamos
nuestra opinión.

¿Se reconoce que están bien admi-
nistrados los intereses municipales de
Valencia, Barcelona y otras importan-
tes poblaciones peninsulares? Sin ir
más lejos, ¿no nos hemos hecho len-
guas, mil veces, de la bondad del
Ayuntamiento del Puerto de la Cruz?
Pues, todos esos organismos están
compuestos de elementos heterogé-
neos. La variedad, en esta materia, no
supone fracaso, sino examen, análisis,
disección, discusión. De aquí nace,
en buenos principios, políticos, la elec-
ción de lo más conveniente, mientras
que ateniéndose á un único criterio, se
vive más propenso á errores porque
nadie posee la ciencia infusa.

Espera La Prensa, y así lo manifies-
ta, que los hombres de Unión Patrió-
tica "han de tener valor cívico neces-
ario para asumir la dirección pública
é imponer á cada partido el conoci-
miento de su deber para con el pue-
blo."

¿Quién es Unión Patriótica, quién
le ha dado poderes para tanto?... Cual-
quier malicioso podría suponer, y en
esto tenemos la seguridad de que se
equivocaría, que La Prensa trata de
engañar al pueblo haciéndole creer
que, por medio de un convenio que
JAMÁS HA EXISTIDO, todos los partidos
políticos han entregado su dirección
ABSOLUTA á la Junta de Unión Patrió-
tica. Esa entidad—esto es lo cierto—se
halla revestida de amplios poderes pa-
ra encauzar todas las energías tinerfe-
ñas en lo que afecta al pleito provin-
cial; pero, carece en absoluto de poder
para pretender siquiera inmiscuirse en
las cuestiones de orden interior de los
partidos políticos. ¿Cómo, pues, han
de permitir éstos que imponga á nadie
normas de conducta? ¿Es que preten-
de erigirse en autócrata? Eso supon-
dría la existencia en su seno, de un
fermento caciquil, extraño, impuro,
deletéreo, con el que algunos fracasados,
intransigentes ó desleales (pala-
bras del colega, que aquí vienen como
anillo al dedo), intentasen faltar al
principio democrático en que debe inspi-
rarse toda actuación verdaderamente
patriótica, erigiéndose en árbitros
de todas las cuestiones. La misión
de Unión Patriótica está bien defini-
da; se contrae á la defensa de la uni-
dad provincial con una sola capitalidad,
la actual; y todo cuanto haga desvían-
dose de ese principio único, única-
también—razón de su existencia, su-
pone una intrusión que no están dis-
puestos á consentir, como podemos
probar citando hechos que todos co-
nocen, la inmensa mayoría de nuestros

correligionarios, y nosotros, aunque
modestos, los primeros. Hablamos por
la parte que nos toca; pero, sabido es
también que no es solo el partido re-
publicano el que rechaza esa tutela.

En la cuestión provincial, ya lo he-
mos dicho también en diversas ocasio-
nes, á las órdenes de Unión Patrió-
tica estamos, siempre que esa entidad
cumpla á satisfacción de todo Tenerife
las obligaciones contraídas; pero, fuera
de ese particular, no aceptamos im-
posiciones ni de Unión Patriótica ni de
nadie, porque conocemos perfecta-
mente nuestros deberes para con el
pueblo, y nadie en absoluto puede
decir que no hayamos tratado de cum-
plirlos en todas sus partes. Podremos
habernos equivocado alguna vez, por-
que no somos infalibles; pero, esto que
á nosotros nos pasa le sucede á todo
el mundo. Unas veces se acierta y
otras se yerra. Culpa es esto de nues-
tra condición humana, que no de nin-
guna otra causa.

Lonja en la Plaza del Mercado
se vende la marcada con el núme-
ro 4. Para tratar: Blas González,
San Francisco 4.

NOTAS MILITARES

Relevo
SEGUN recientes órdenes del Excelen-
tísimo Sr. Capitán General de esta
Provincia, D. Emilio March, hoy se
verificará el relevo de las fuerzas que
están destacadas en los polvorines de
Taco y Confitero.

Al polvorín de Taco irán destinados
un oficial, dos cabos, uno de banda y
diez soldados, y al de Confitero un
sargento, dos cabos, y ocho soldados.
El quince de este mes se verificará
el relevo de las fuerzas desde hoy allí
destacadas.

Lotería

SORTEO DE AYER, 31

Madrid 31 (115).

Los primeros premios del sor-
teo verificado hoy son los siguien-
tes.

- 2.370, 20.037, 1.620,
18.574, 21.840, 29.057,
21.185, 26.519, 13.088,
446, 8.933, 526, 15.933,
18.123, 20.330, 7.592,
2.813, 25.434 1.105.
Mesa.

Notas municipales

Solicitud
DON Pablo González Morera ha soli-
citado del Ayuntamiento se le cos-
tee su viaje y estancia en Cádiz hasta
obtener el título de Piloto de la Mari-
na Mercante.

Casas baratas
En la sesión que hoy celebrará el
Ayuntamiento, se dará cuenta de un
informe de la Comisión de Fomento
acerca de la R. O. circular sobre la
construcción de casas baratas.

Basuras
También se dará cuenta de otro in-
forme de la misma Comisión, sobre
elección de un sitio donde se depositen
las basuras procedentes de la limpieza
pública.

Subvención
Se dará cuenta, también de un oficio
del Presidente de la Real Academia de
Medicina, en la que se solicita una sub-
vención para dicho Centro.

Casa
Igualmente se dará cuenta de una
instancia de D. Juan Hernández Adrián,
en la que solicita se le permita cons-
truir una casa de planta baja sin la
condición que se le ha exigido de construir
un jardín.

GUARDIA CIVIL

Robo
HA sido detenido en la Cruz del Se-
ñor y puesto á disposición del
Juzgado de Instrucción de este partido,
el vecino de esta Capital Cayetano
Méndez Castro por ser autor del robo
de 125 pesetas cometido en la noche
del 28 del pasado mes de Octubre,
en casa de su convecino Rafael Pérez
Santana.

75 cabezas
Han sido denunciados los vecinos
de Realejo-alto Manuel Déniz, Casiano
Chávez Déniz, Antonio Déniz Alonso,
Antonio Ruiz Alvarez y Benito Déniz,
los que fueron sorprendidos apacen-
tando 72 cabezas de ganado cabrio en
el monte Benijos, del término de la
Orotava.

Parricida
El parricida Rosendo Pacheco Gu-
tiérrez, fugado de la Cárcel de la Oro-
tava y de cuya detención dimos ya
cuenta á nuestros lectores, fué sor-
prendido por la Guardia civil en una

cueva llamada Troja, la que tiene 80
centímetros de altura por 10 metros
de profundidad. Al principio se negó á
salir, pero lo hizo después de 5 horas
de exhortaciones hechas por los guar-
dias.

Notas marítimas

De tránsito
El vapor francés Afrique, llegado á
nuestro puerto ayer á primera hora,
lleva con destino á Dakar y escalas
330 pasajeros procedentes de Havre y
Burdeos.

El vapor inglés Abari, llegado á
nuestro puerto ayer por la tarde, lleva
con destino á Liverpool 11 pasajeros
procedentes de Opobo, escalas y Sierra
Leona.

El vapor español Manuel Calvo,
fondado en nuestro puerto hoy á las
diez, lleva con destino á Barcelona y
escalas 103 pasajeros procedentes de la
Habana y San Juan de Puerto Rico.

El vapor español Joaquín Piélagos,
lleva con destino á Las Palmas 15 pa-
sajeros procedentes de Santa Cruz de
la Palma.

Meteorológica

Observatorio á Comandante Marina
Tenerife.

Madrid 31—1340

En Argelia se encuentra una borras-
ca (758 m. m.) y las presiones en el
centro de la Península (770 m. m.). Es
probable que el tiempo sea lluvioso
con marejada y vientos del primer
cuadrante en las costas de Levante y
Catalanas. También es probable que
empeore el tiempo en el Cantábrico y
en el Estrecho, con Poniente.

Para nuestro puerto

El vapor correo español Joaquín
Piélagos, trajo de Santa Cruz de la
Palma 58 pasajeros para esta Capital.

El vapor español Manuel Calvo,
trajo para esta Capital 8 pasajeros
procedentes de Puerto Rico, Colón, La
Guaira y Puerto Limón.

Buques

En el pasado mes de octubre entra-
ron en nuestro puerto 206 vapores y
72 veleros, los que hacen un total de
278 buques.

Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)
Madrid 1 (10)

Las Cortes

Es muy probable que la apertura de
las Cortes sea aplazada hasta fines del
presente mes.

Muchas gracias

La prensa francesa dice que el Go-
bierno de aquella República se inclina á
ceder (¿) á España Larache y Alcazar-
quivir.

Las negociaciones

Se confía en que nuestras negociacio-
nes con Francia serán muy breves.

De Melilla

Sigue reinando relativa tranquilidad
en el campo de operaciones.
La harka sigue disgregándose paula-
tinamente

Mesa.

Clima de esta Capital

Día 31 de Octubre
Temperatura máxima á la som-
bra . . . . . 22.2
Mínima . . . . . 18.0
Oscilación . . . . . 4.2

CRONICA

Traslado.—D. Ricardo Géno-
va, oficial de telégrafos, ha sido trasla-
dado á Granadilla.

Pabellón.—La Junta Provincial
de espectáculos, en reunión celebrada
recientemente, acordó por unanimidad
conceder el permiso correspondiente
para construir un pabellón destinado
á cinematógrafo y funciones de varie-
dades en la playa de esta Capital.

Junta.—En el pueblo de Valle-
hermoso, Gomera, ha quedado cons-
tituida la Junta local contra las plagas
del campo.

Para el Teatro.—Nuestro
querido amigo particular D. Manuel
López Ruiz ha presentado al Ayunta-
miento un boceto, proyecto del telón
de boca de nuestro Teatro Principal, á
fin de obtener que sea aprobado por
aquella Corporación.

Hemos tenido el gusto de ver el atun-
dido boceto y de admirar la preciosa
ejecución de la obra. Se trata de una
admirable y magnífica producción del
excelente pintor, que le honra y le
acredita de escenógrafo indiscutible.

Nuestra enhorabuena al artista y
nuestro deseo de que su hermosa obra
merezca, así lo esperamos, la aproba-
ción del Ayuntamiento.

Enfermo.—Nuestro amigo par-
ticular D. José Riquelme, que se halla
enfermo en la vecina ciudad de La La-
guna, ha experimentado una notable
mejoría.

Lo celebramos.
Enlace.—Ha contraído matrimo-
nio en esta Capital D. Félix Sánchez
con la Srita. Celia de la Cruz Ramírez.
Felicidades.

Enferma.—Continúa enferma
de algún cuidado una de las hijas de

nuestro muy querido amigo y compa-
ñero en la prensa D. Patricio Esté-
vez.

Deseamos ardentemente su rápida
mejoría.

Nuevo periódico.—Hemos
recibido la visita del nuevo perió-
dico palmero y que se publica en la
ciudad del Paso y cuyo nombre es El
Paso.

Le saludamos.

Obituario.—Ha fallecido en
La Palma la respetable anciana doña
María de las Nieves Rosa, Vda. de Pé-
rez Acosta.

También ha dejado de existir en
la misma ciudad la niña Candelaria
Lorenzo Pérez.

A las familias de las finadas les
enviamos nuestro sentido pésame.

Auxiliares.—Han sido pro-
puestos para auxiliares de la Junta de
Protección á la Infancia de esta Capital
los Sres. D. Antonio Ribot, D. Fran-
cisco Herraiz, D. Francisco Miranda,
D. Manuel García Pérez, y D. Rafael
Hernández Sáyer.

Cambios de hoy

Londres, vista, á 00'00, por 9
Paris, vista, á 9'05.

LOS REGALOS
de "El Progreso"

EN nuestro deseo de correspon-
der al constante favor que
nuestros abonados nos dispensan,
é imitando, aunque en nuestra
modesta esfera, los concursos de
las grandes publicaciones, EL
PROGRESO obsequiará á
sus suscriptores sorteando entre
ellos un décimo del billete

N.º 34.825

de la Lotería Nacional,
Sorteo de Navidad,
que ha de jugarse en Madrid el
día 22 de Diciembre de 1911.

BASES DEL SORTEO

A El sorteo se verificará á las
tres de la tarde del día 20 de
Diciembre, en nuestra Redac-
ción, San José, 36, ante las
personas que deseen presenciarlo.

B Tendrán derecho á entrar
en dicho sorteo, todos los sus-
criptores á este Diario que el día
QUINCE de dicho mes de Di-
ciembre se hallen al corriente en
el pago de sus mensualidades, in-
cluso la de Noviembre.

C No entrarán por consi-
guiente en el sorteo, los suscrip-
tores que no hayan satisfecho en
dicho día las mensualidades ven-
cidas, incluso la del mes de No-
viembre.

D No se considerarán con
derecho á tomar parte en este
sorteo, los que se suscriban des-
pués del 15 de Noviembre de 1911.

E Nuestros Corresponsales se
servirán comunicarnos por carta,
el 16 de Diciembre, los nombres
de los suscriptores que no hayan
satisfecho los recibos de que ha-
bla la condición B, para poderlos
excluir de la lista del sorteo.

F Para los efectos del sorteo,
los recibos correspondientes al
mes de Noviembre estarán
debidamente numerados.

G Para la entrega del décimo,
será indispensable la exhibición
del correspondiente recibo que
contenga el número agraciado,
cuyo número y nombre del intere-
sado publicaremos en nuestra
edición del día mismo del sorteo,
y en los sucesivos hasta que sea
entregado dicho décimo.

H Los suscriptores que por
cualquier circunstancia hayan de-
jado de satisfacer en sus domici-
lios los recibos que nuestros Co-
bradores ó Corresponsales les pre-
sentasen y quisieran tener derecho
á entrar en este sorteo, pueden
abonarlos en la Administración
de este Diario, calle de San José,
núm. 36, hasta las tres de la tarde
del día 19 de Diciembre de 1911.



**Pruebe usted el riquísimo Pan Fino de José Fernaud**

**Señores anunciantes:**

Las puertas de los talleres de El Progreso, Imprenta García Cruz, San José, 36, siempre están abiertas de par en par; todo está á la vista, nada está oculto. Si para publicar vuestros anuncios os interesa saber el número de ejemplares que reparte este modesto diario, pasad por nuestros talleres cualquier día, á las cuatro de la tarde, hora en que comienza la tirada.

**El Volcán de Chinyero**  
Almacén de víveres al por mayor y menor  
Puerta Cansaco, 63  
Puerta Cansaco, 63

**Gran Bazar Alemán**

CASTILLO, NÚMS. 96 y 98  
Santa Cruz de Tenerife

En este acreditado establecimiento se acaban de recibir los últimos modelos de París en sombreros de fieltro para señora. También se han recibido las últimas novedades de la estación. En sedas y rasos, sutachas, terciopelos, cintas, plumas, flores, agujones y todo género de adornos, hay un selecto é inmenso surtido, que ha de causar verdadera sensación.  
En plaza no se vende nada mejor  
Visítese el BAZAR ALEMÁN, Castillo, 76 y 78, y el SALÓN DE MODAS, Verde 5, Orotava.

**T. Bolaños del Castillo**  
SOMBRERERÍA

Últimas novedades en chisteras, flexibles, hongos, gorras inglesas y japonesas, para caballeros. Boínas marineras, gorras y sombreros para niños. Se hacen todas clases de arreglos con esmero y prontitud. Precios módicos  
Plaza de la Constitución, Frente al Hotel Victoria

**SE ALQUILA**

un salón en la calle de San Lucas número 32. Darán razón calle de San Roque número, 25 y en la misma se alquilan unas habitaciones altas muy hermosas.

**AVISO AL PUBLICO**

Joaquín Martí tiene el gusto de participar á su antigua y numerosa clientela y al público en general, que tan pronto los hermanos Sicilia le des alojen su casa, Cruz Verde, 8, volverá á abrir el antiguo y acreditado

**Taller Fotográfico**

que en dicha casa tenía establecido, en el que ha introducido grandes reformas y todos los adelantos modernos, colocándolo así á la altura de los mejores de España.

También exhibirá en el portal del mismo, una amplia y artística colección de retratos que recientemente ha hecho.

Las personas que deseen hacer algunos encargos, y que por cualquier circunstancia no quieran esperar á que el Taller se abra al público, pueden dirigirse á la calle de

**Santo Domingo, núm. 4,** donde serán debidamente atendidos por **J. Martí.**

**Sobres comerciales y de Oficio, Papel cuadrado**

Se venden en la IMPRENTA GARCÍA CRUZ, San José, 36.

**PIANOS MARISTANY**

á plazos ¡5 duros mensuales!

Ocho años garantía con certificado  
FABRICACIÓN ESPECIAL PARA ESTAS ISLAS

Representante general para las islas Canarias, **José Serarols.**  
Para detalles y catálogos, su agente en Tenerife **FRANCISCO NAVEIRAS.**

**"LA BARCELONESA"**  
CONFITERÍA Y PASTELERÍA Y REPOSTERÍA  
de **FRANCISCO BERNADAS**

Esta acreditada casa, como sabe el público en general, siempre recibe de las mejores marcas de embutidos como son salchichón de Vich, Lomo en café y gruesos chorizos extremeños legítimos de Candelario, sobrasada Mahón, Mortadela de Bolonia. Se expende por raciones ó por kilos, tanto éste como los demás embutidos. Y pone en conocimiento del público que en el vapor del 18 del presente recibió esta casa nueva remesa fresca de dichos artículos. No equivocarse. Visitar la casa y os convenceréis.—Confitería Plaza de Weyler.

**Para las personas de buen gusto**

**EL GUANCHE**

Este establecimiento además de un variado y constante surtido en artículos finos, acaba de recibir de Caracas CHOCOLATE y CACAO de las marcas más acreditadas que son **El Indio, La India y Los Indios** á los siguientes precios:

Chocolate 1. <sup>a</sup> vainilla y canela	Ptas. 3'25
" 2. <sup>a</sup> " " "	" 2'50
" familia " "	" 2'00
" especial " "	" 1'60
Puro Cacao paquete	" 3'25

los 460 gramos.

Probadlo y os convenceréis de que no hay chocolate y cacao mejor y más barato que el de estas marcas. También se acaban de recibir de Málaga, los ricos **BOQUERONES FRITOS.**

Venta al por mayor y detall.

**"EL GUANCHE"**, Valentín Sanz, 27.

**Para las personas de buen gusto**

**José Hernández Sáyer**  
ABOGADO

Escritorio: San Francisco, 43.

**CAFE y RESTAURANT Miramar**

de Francisca Herrero  
(ANTES MALAGUITA)

**MUELLE**

Se sirven comidas á todas horas y cenas: todos los platos muy abundantes y bien condimentados y á precios muy económicos.

**CARRUAJES** se componen y se hacen nuevos, con perfección y solidez, á precios sumamente económicos, en el potrero **El Gurugú**, calle de Consolación. Prontitud y esmero.

Se alquila una habitación en la calle de la Marina, número 35, propia para escritorio.

**Africana**

Gran fábrica de tabacos

JUAN CABRERA MARTÍN

SANTA CRUZ DE LA PALMA

Depósito en esta Capital, calle de Valentín Sanz, número 9.

**A. BENCOMO**

**Lotería:::**

En la IMPRENTA GARCÍA CRUZ, San José, 36, se venden **Recibos para participaciones de Lotería.** No confundirse, San José, 36.

IMPRENTA GARCÍA CRUZ

**Obra nueva**

Se halla de venta en varias librerías, un cuaderno de poesías de Federico Bethencourt.

**Se facilita dinero** al 4 por 100 con garantía de papel del Estado hasta por su valor medio en Bolsa. Darán razón en esta imprenta.

**Se alquilan** habitaciones en la calle de don Bernabé Rodríguez.

**José Torres Herrera**  
97, IMELDO SERÍS, 97

**Nuevo almacén de comestibles al por mayor y detall**

El público que visite este nuevo establecimiento, encontrará un extenso surtido en toda clase de artículos finos y corrientes del Reino y Extranjero.

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

Existencia permanente en cereales, paja para piensos, y para empaque de frutos, carbón de cok y vegetal.

**Servicio gratis á domicilio**

Teléfono 258.—Dirección telegráfica: **TORRES HERRERA.**

Depósitos: IMELDO SERÍS, 95 y 99

**Pájaros de Africa,** de distintos colores, se venden. San Pedro Alcántara, 6.

**EMPRESA de Automóviles Correos de M. Buenafuente**

Desde el día primero del actual ha quedado establecido el magnífico servicio de automóviles de esta nueva empresa, que son sin duda los mejores y más cómodos de cuantos circulan por nuestras carreteras.

Salidas de Tacoronte á las 8 y 40 de la mañana, llegando á Garachico á las doce.

De Garachico á las 2 de la tarde, llegando á Tacoronte á las 6.

Hay además un automóvil especial que sale de la Orotava á las 6'30 de la mañana para tomar en Tacoronte el tranvía de las 7'20 y otro que sale de Tacoronte á las 6'30 de la tarde llegando solamente á la Orotava.

**SE ALQUILA**

el piso alto de la casa calle de San Francisco número 4, uno de los sitios más céntricos de esta población. Se alquila también, la accesoría que dá frente al Hotel Camacho. Se dan más detalles en la sastrería de la misma casa.



**LA FUNERARIA**

Esta casa pone en conocimiento del público que los productos que en lo sucesivo haya de percibir por los coches fúnebres que tiene al servicio, los dedica en beneficio del Hospital de Niños, de esta Capital.

Esperamos de las personas piadosas que se interesan por la prosperidad de tan benéfico asilo, acudan con preferencia á esta casa, en el caso desgraciado de tener que utilizar dichos servicios. A las personas que no puedan satisfacer derecho alguno por dichos coches se les servirá gratuitamente, siempre que los demás servicios propios de LA FUNERARIA se soliciten de la misma, sin alteración de precios.

Se entiende el servicio gratuito del coche dentro del término de esta Capital.

**IMELDO SERÍS, 108 (a).--TELÉFONO 422.**

**M**E fué imposible darme cuenta de lo que por mí había pasado, una noche que desperté en un lecho rodeado de personas y objetos que casi no podía distinguir. Una lámpara velada, cuya luz hacían más opaca las cortinas de la cama, difundía por la silenciosa habitación una claridad indecisa.

Intenté en vano incorporarme; llamé y sentí que estrechaban una de mis manos; torné á llamar, y el nombre que débilmente pronunciaba tuvo por respuesta un sollozo. Volvíme hacia el lado de donde eso había salido y reconocí á mi madre, cuya mirada anhelosa y llena de lágrimas estaba fija en mi rostro. Me hizo casi en secreto y con su más suave voz muchas preguntas para cerciorarse si estaba aliviado.

—¿Conque es verdad?—la dije cuando el recuerdo aún confuso de la última vez en que la había visto vino á mi memoria.

Ella, sin responderme, inclinó la frente en el almohadón, uniendo así nuestras cabezas.

Después de unos momentos tuve la crueldad de decirle:

—Así me engañaron... ¿A qué he venido?

**A**l día siguiente, á las cuatro de la tarde, llegué al alto de las Cruces. Apeéme para pisar aquel suelo desde donde dije adiós, para mi mal, á la tierra nativa. Volví á ver ese Valle del Cauca, país tan bello como desventurado ya... Tantos veces había soñado divisarle desde aquella montaña, que después de tenerlo delante con toda su esplendor, miraba á mi alrededor para convencerme de que en tal momento no era juguete de un sueño. Mi corazón palpitaba aceleradamente como si presintiese que pronto iba á reclinarse sobre él la cabeza de María, y mis oídos ansiaban recoger en el viento una voz perdida de ella. Fijos estaban mis ojos sobre las colinas iluminadas al pie de la sierra distante, donde blanqueaba la casa de mis padres.

Lorenzo acababa de darme alcance trayendo del diestro un hermoso caballo blanco que había recibido en Tocotá para que yo hiciese en él las tres últimas leguas de la jornada.

—Mira—le dije cuando se disponía á ensillármelo; y mi brazo le mostraba el punto blanco de la sierra al cual no podía yo dejar de mirar,—mañana á esta hora estaremos allá.

—¿Pero allá á qué?—respondió.



# Otto Thoresen

## Línea de Vapores Fruteros

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE NOVIEMBRE

Día 2	el magnífico vapor	SAN LUCAR
" 9	"	SAN ANDRÉS
" 16	"	SANTA CRUZ
" 23	"	SAN MATEO
" 30	"	SAN MIGUEL

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE y HULL.

SALIDAS DEL MES DE NOVIEMBRE

Día 11	el magnífico vapor	SANTIAGO
" 25	"	SALERNO

Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8-8-0 cada pasaje. Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

### SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIÁN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

#### Vapor San Sebastián

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a los Saúces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

#### Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Teod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife. Para más informes dirigirse a las oficinas de

Otto Thoresen, Marina, 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.



# Cie. Générale Transatlantique

El magnífico y rápido vapor correo francés

## CALIFORNIE

llegará a este puerto el día 2 de Noviembre de 1911 saliendo DIRECTAMENTE para la

# HABANA

admitiendo pasajeros y carga. Este vapor tiene baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos.

Nueva gran rebaja de precios en tercera clase

Agente R. García, en casa de los señores

Hardisson Hermanos.

## THE LONDON ASSURANCE

Compañía de SEGUROS de Londres  
Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:  
£ 4.600.000

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909.

Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros.

Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,

Miguel Rodríguez Baeza.  
Dirección: Ferrer, 7.



# Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DIAS
Cape Town y puertos del Sur de África hasta Delagoa, Bay, Ascension y Santa Elena.	Dunluce Castle Inanda Guildford Castle	12 Octubre 13 » 26 »
Cape Town y puertos de Australia	Mamari Waiwera Inkosi Themistocles Grantully Castle Ruapehu Cluny Castle Durham Castle Intaba Tainui Galeka	20 Octubre. 21 » 22 » 25 » 26 » 28 » 29 » 1 Noviembre. 4 » 7 » 9 »
HABANA	Spreewald	3 Nvibre.
LIVERPOOL	Thessaly Burgundy	16 Octubre. 24 »
Manchester		
Cap-Town Hobart Wellington N. Z.	Delphic Ruahine	21 Octubre. 2 Nvibre.
HAMBURGO	Salamanca Habsburg Sparta	28/29 » 1 Nvibre. 5 Nvibre.
Puertos del Brasil, Río de la Plata y puertos de la C. O. de la América del Sur, Central y Norte has a San Francisco.	Phakotis Menes Nitokris	6 Octubre 17 » 20 »

\* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ello.

PAPEL DE HILO CUADRICU LADO, se vende en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

(sin aceite) para paredes nuevas, madera, ladrillos, etc. — Para paredes viejas y sobre encañados. — Muestras gratis. Para informes, FEDERICO C. VARELA, Méndez Núñez, 40. En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se hallan de venta todas las obras de este distinguido escritor.

Pintura Diamante

VICENTE BLASCO IBÁÑEZ

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inspección y dolores y desarrreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso. De venta: Farmacia L. Martín Espino. Norte 7, Tenerife.

# Globulogeno

## Compañía trasatlántica (ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Noviembre de 1911

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
P. DE SATRUSTEGUI	9	Montevideo y Buenos Aires.
SAN FRANCISCO	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
CIUDAD DE CÁDIZ	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
MANUEL CALVO	31 Octubre.	Cádiz, Barcelona.
MANUEL CALVO	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanailla, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora. Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

## Nicolás Dehesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos los países. Pagos telegráficos. Cartas de crédito. Descuentos y Cobros. Cuentas corrientes. Compra Cheques y Letras. Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

## Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Octubre.

Día 14 ANDORINHA  
21 AVETORO  
28 ARDEOLA

Estos vapores harán escalas en este puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente.

Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.

Por los vapores Andorinha, Agulla y Ardeola, billete sencillo L. 8:8:0. Id. de ida y vuelta L. 12:12:0.

Por los vapores Avocet y Avetoro, billete sencillo L. 6:6:0. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Servicio mensual entre las Islas Canarias y GLASGOOW.

Día 27 el vapor AVOCET

Servicio interinsular.—Vapor ALCA

Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano.

Para más informes, dirigirse a los señores YEOWARD BROTHERS Santa Cruz de Tenerife, Marina, 43

Sociedad de Navegación é Industria DE BARCELONA

Para Cádiz y Sevilla saldrá el día 8 de Noviembre, á las diez de la mañana, el vapor correo

## Reina Victoria

Admite carga y pasajeros. Agente, J. A. Brage. Cruz Verde, 24.

## ROSENDO GONZALEZ

PLATERO ALFONSO XIII, N.º 79

Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en enlaces para carteras y toda clase de monturas para piedras preciosas.

LATAS PARA TOMATES Razón: D. Cristobal Beautell.

Casa de salud operatoria de Nuestra Señora de Lourdes

Director: Dr. Veremundo Cabrera Barrio de los Hoteles (Gran Vía) CIRUGÍA GENERAL.—Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario.—Vías génito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer). Consulta todos los días, de 11 á 12, excepto los domingos.

SE VENDE la casa de dos pisos, núm. 22 de la calle de Iriarte y los almacenes conocidos por «Puerta del Sol», situados junto á la misma casa. Da razón Don Francisco Carvajal, Marina, núm. 7.

342 MARÍA

—¡Cómo!

—La familia está en Cali.

—Tú no me lo habías dicho. ¿Por qué se han venido?

—Justo me contó anoche que la señorita seguía muy mala.

Lorenzo al decir esto no me miraba, y me pareció conmovido.

Monté temblando en el caballo que él me presentaba ensillado ya, y el brioso animal empezó á descender velozmente y casi á vuelos por el pedregoso sendero.

La tarde se apagaba cuando doblé la última cuchilla de las Montañuelas. Un viento impetuoso de Occidente zumbaba en torno de mí en los peñascos y malezas, desordenando las abundantes crines del caballo. En el cofín del horizonte, á mi izquierda, no blanqueaba ya la casa de mis padres sobre las faldas sombrías de la montaña; y á la derecha, muy lejos, bajo un cielo turquí se descubrían lampos de la mole del Huija medio arropado por brumas flotantes.

—Quien aquello crió—me decía—no puede destruir aún la más bella de sus criaturas y lo que él ha querido que yo más ame.

Y sofocaba de nuevo en mi pecho sollozos que me ahogaban.

Ya dejaba á mi izquierda la pulcra y amena vega del Peñón, digna de su hermoso río y de mis gratos recuerdos de infancia.

La ciudad acababa de dormirse sobre su verde y acorjinado lecho, como bandadas de aves enormes que se cernieran buscando sus nidos: divisábanse sobre ella, abrillantados por la luna, los follajes de las palmeras.

Hube de reunir todo el resto de mi valor para llamar

BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO" 343

á la puerta de la casa. Un paje abrió: Apeándome, boté las bridas en sus manos y recorrí precipitadamente el zaguán y parte del corredor que me separaba la entrada del salón: estaba oscuro. Me había adelantado pocos pasos en él cuando oí un grito y me sentí abrazado:

—¡María! ¡María!—exclamé estrechando contra mi corazón aquella cabeza entregada á mis caricias.

—¡Ay! no. ¡Dios mío!—interrumpióme sollozante. Y desprendiéndose de mi cuello cayó sobre el sofá inmediato: era Emma. Vestía de negro, y la luna acababa de bañar su rostro livido y regado de lágrimas.

Se abrió la puerta del aposento de mi madre en ese instante. Ella, balbuceando y palpándome con sus besos, me arrastró en los brazos al asiento donde Emma estaba muda é inmóvil.

—¿Dónde está, pues? ¿dónde está?—grité poniéndome en pie.

—¡Hijo de mi alma!—exclamó mi madre con el más hondo acento de ternura y volviendo á estrecharme contra su seno;—¡én el cielo!

Algo como la hoja fina de un puñal penetró en mi cerebro; les faltó á mis ojos luz y á mi pecho aire. Era la muerte que me hería... Ella, tan cruel é implacable, ¿por qué no supo herir?

343

¡AL MERENDERO!

CALLE DE SAN MARTÍN

El dueño de este establecimiento en vista de la mucha concurrencia que ha habido en estos días, ha acordado poner más personal y más servicio para que el público no tenga que esperar que se desocupe una mesa para poder satisfacer sus deseos. Así saldrá satisfecho del buen servicio que allí encuentre y del puro vino de la Victoria que en él se expende.

IMPRENTA GARCÍA CRUZ.—SAN JOSÉ 36